

GARRUCHAS CROMADAS

Modelos: HB5001 - HB5022



Herramientas Importadas Monterrey, SA de CV
Av. Concordia #4601 Col. Centro,
Apodaca, N.L., México. CP 66600
RFC HIM020228C60
Tel: (81) 83748812

www.dogotuls.com



TÜV Rheinland

NOTA: El propietario y operador deberán leer y comprender este manual de uso antes de utilizar la garrucha.

INDICE

CONTENIDO

Prefacio.....	2
Instruccionesdeseguridad.....	2
Especificaciones.....	3
InstalaciónyOperación.....	4
InspecciónyMantenimiento.....	6
ElMétododeMantenimientoelInspección.....	7
Criterio para Utilizar y Revisar Garruchas de Cadena.....	8
Vista Completa y Lista De Partes.....	10
Garantía.....	13
Notas.....	14

NOTAS

GARANTÍA

Garantía

Este producto está garantizado contra defectos de fabricación y origen por un periodo de 1 año a partir de la fecha de adquisición por el usuario final. Esta garantía es válida siempre y cuando el producto sea usado en condiciones normales y para lo que fue diseñado: NO CUBRE desgaste natural por uso, variaciones de voltaje, exceso de capacidades, omisión de instrucciones de uso y/o modificaciones de cualquier tipo. Para ser válida la garantía es necesario que presente el producto y su comprobante de compra (factura o ticket impreso) donde fue adquirido el producto o directamente a Herramientas Importadas Monterrey SA de CV, Av. Concordia 4601, Col. Centro, Apodaca, N.L., México. CP 66600 RFC: HIMO20228C60 El producto será enviado al Centro de Servicio y sometido a valoración, el envío hasta el Centro de Servicio deberá ser cubierto por el usuario. Una vez que el producto sea reparado o se apruebe la reposición, éste será enviado al domicilio que nos indique y el costo del envío será cubierto por Herramientas Importadas Monterrey SA de CV. Centro de Atención Tel. (81) 8374-8812. Las refacciones y partes podrán adquirirse (sujeto a disponibilidad) a través de Herramientas Importadas Monterrey SA de CV o de su distribuidor. Más información y detalles en la página www.dogotuls.com en el apartado de garantía.

PARÁMETROS TÉCNICOS PRINCIPALES

MUCHAS GRACIAS POR SELECCIONAR NUESTRA GARRUCHA DOGOTULS

Este manual de instrucciones describe el método correcto de operación para asegurar una vida de servicio prolongada. Por favor lea y entienda completamente este manual antes de operar la garrucha manual. Guarde siempre este manual en un lugar adecuado. Si se pierde el manual o la calcomanía de advertencia, por favor contacte a su vendedor.

1- PREFACIO

Esta garrucha manual es de los diseños de elevación portátiles fáciles de operar por medio de cadena manual adecuada para utilizarse en fábricas, minas, granjas, sitios de construcción, campos de aterrizaje o plataformas, muelles y almacenes para la instalación de equipo así como para la carga y descarga de mercancías. Es especialmente ventajoso para trabajo de elevación en áreas abiertas y en lugares donde no haya suministro de energía disponible.

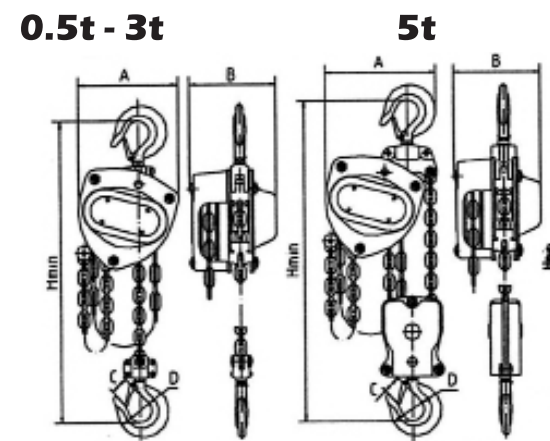
2- INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA Asegúrese de que cada persona lea y entienda este manual antes de operar o dar mantenimiento a la garrucha. La garrucha manual debe operarse y darle mantenimiento apropiadamente siempre. No opere esta garrucha con ningún mecanismo motorizado.

- Todas las personas involucradas deben leer este manual y estar completamente familiarizados con todos los procedimientos de operación y mantenimiento.
- No exceda la carga nominal límite. Una sobrecarga puede causar la falla de la garrucha.
- No utilice mecanismos motorizados para operar la garrucha, está diseñada solamente para operación manual.
- No intente reparar la cadena. Reemplácela con una cadena nueva de acero soldada del mismo tamaño y resistencia.
- Lubrique la cadena con un aceite ligero de buena calidad o aceite la cadena antes de utilizarla.
- No lubrique las superficies internas de frenado. El freno debe mantenerse seco.
- Asegúrese de que la cadena de carga no está torcida en la guía ni en la rueda dentada ni en la longitud colgante vertical de la cadena. Si hay algún torcimiento, desensamble y enrede la cadena a través de la guía y la rueda dentada (catarina) de la cadena.
- Asegúrese de que la cadena de carga está sujeta al perno extremo “flojo” antes de cada uso.
- Permanezca en el mismo plano o en el mismo ángulo que la rueda cuando estire la cadena manual. No estire en ángulo oblicuo.
- No eleve cargas sobre la gente. No permita a nadie que camine bajo la carga.
- Alerta al personal antes de elevar una carga.
- Evite el cargado fuera de centro. Balancee el peso parejo.
- Estire la cadena manual en forma estable y con suavidad para prevenir tirones o enredamiento.

- Siente la carga firmemente en el gancho.
- No envuelva la cadena alrededor de la carga. Balancee el peso cargado de forma pareja.
- Estire la cadena de mando en forma estable y con suavidad para evitar tirones o enredamiento.
- Eleve la carga solo lo suficiente para librar la superficie de soporte. Revise por cualquier mal funcionamiento u obstrucciones antes de continuar la elevación.
- Si la cadena se atasca o si no se puede estirar más adelante, pare, inspeccione y corrija el problema.
- No fuerce la garrucha.
- No deje la carga suspendida en el aire.
- No baje la carga más allá de la longitud utilizable de la cadena. Estirar la cadena tensa contra la rueda dentada de la cadena causará daño.
- No permita que la carga haga contacto con la garrucha. Esto bloqueará el bloque destorcedor y puede causar daño, cadenas torcidas o rueda atascada.
- Realice revisiones periódicas y mantenimiento. Reemplace todas las partes dañadas o con mal funcionamiento.
- Pruebe a fondo el funcionamiento de la garrucha en ambas situaciones, con y sin carga, antes de regresarlo a la operación normal.



ESPECIFICACIONES

MODELO		HB5001	HB5002	HB5003	HB5004	HB5005	HB5006	
Capacidad	kg	500	1,000	2,000	3,000	5,000	1,000	
Elevación estándar	m	3	3	3	3	3	6	
Líneas de cadena de carga		1	1	1	1	2	1	
Carga de cadena	mm	Ø5x15	Ø6x18	Ø8x24	Ø10x30	Ø10x30	Ø6x18	
Fuerza de Tirón	N	240	250	335	372	360	250	
DIMENSIONES	A	mm	148	172	210	255	280	172
DIMENSIONES	B	mm	132	151	175	205	189	151
DIMENSIONES	C	mm	23	27	35	39	45	27
DIMENSIONES	D	mm	35	40	50	55	65	40
DIMENSIONES	Hmin	mm	345	376	470	548	688	376
Peso Neto	Kg	9.3	12.2	19.5	32	41.1	16.7	

TABLA 4

No.	DESCRIPCIÓN	0.5t	1t	2t	3t	5t
66	Anillo de retención			*	*	*
67	Tuerca de seguridad tipo conservación de torque	*	*	*	*	*
68	Tornillo	*	*	*	*	*
69	Anillo de retención	*	*	*	*	*
70	Tuerca de seguridad tipo conservación de torque	*	*	*	*	*
71	Remache	*	*		*	*
72	Chaveta - hendida	*	*	*	*	*
73	Perno	*	*	*	*	*
74	Tuerca de seguridad tipo conservación de torque	*	*	*	*	
75	Tornillo hexagonal					*
90	Cojinete A	*	*	*	*	*
91	Cojinete del perno			*	*	*
92	Cojinete B	*	*	*	*	*
93	Cojinete C			*	*	*

TABLA 4

No.	Descripción	0.5t	1t	2t	3t	5t
1	Ensamble de cubierta	*	*	*	*	*
2	Rueda	*	*	*	*	*
3	Cubierta de freno	*	*	*	*	*
4	Placa de fricción	*	*	*	*	*
5	Disco- ratchet (del-trinquete)	*	*	*	*	*
6	Asiento del freno	*	*	*	*	*
7	Placa candado	*	*	*	*	*
8	Perno superior	*	*	*	*	*
9	Ensamble B de la placa lateral	*	*	*	*	*
10	Rueda dentada de la cadena	*	*	*	*	*
11	Ensamble A de la placa lateral	*	*	*	*	*
12	Engrane estriado	*	*	*	*	*
13	Ensamble del eje conducido	*	*	*	*	*
14	Eje conductor	*	*	*	*	*
15	Ensamble de caja de engranes	*	*	*	*	*
16	Placa de datos	*	*	*	*	*
17	Placa de suspensión	*	*	*	*	*
18	Separador	*	*	*	*	*
19	Rodillo guía	*	*	*	*	*
20	Cadena de carga	*	*	*	*	*
21	Resorte del trinquete	*	*	*	*	*
22	Trinquete	*	*	*	*	*
23	Cadena manual	*	*	*	*	*
30	Ensamble del gancho superior	*	*	*	*	*
31	Resorte doble	*	*	*	*	*
32	Pestillo de seguridad	*	*	*	*	*
33	Perno de cadena	*	*	*	*	*
34	Ensamble de gancho inferior	*	*	*	*	*
34	Perno de cadena					*
35	Perno de cadena					*
35	Componente del colgante del gancho					*
36	Ensamble de polea "loca"					*
37	Componente de colgante de gancho					*
37	Ensamble de gancho					*
38	Ensamble de gancho inferior					*
38	Ensamble de viga					*
40	Perno de polea loca					*
41	Placa de perno de polea loca					*
42	Perno de gancho					*
52	Tornillo					*
53	Arandela de presión					*
60	Tuerca de seguridad (fija - par de Apriete)	*	*	*	*	*
61	Perno estriado	*	*	*	*	*
62	Tuerca hex. de castillo	*	*	*	*	*
63	Tornillo	*	*	*	*	*
64	Arandela de presión	*	*	*	*	*
65	Anillo de retención	*	*	*	*	*

MODELO		HB5007	HB5008	HB5009	HB5020	HB5021	HB5022
Capacidad	kg	2,000	3,000	5,000	1,000	2,000	3,000
Elevación estándar	m	6	6	6	10	10	10
Líneas de cadena de carga		1	1	2	1	1	1
Carga de cadena	mm	Ø8x24	Ø10x30	Ø10x30	Ø6x18	Ø8x24	Ø10x30
Fuerza de Tirón	N	335	372	380	250	335	372
DIMENSIONES	A	mm	210	255	280	172	210
DIMENSIONES	B	mm	175	205	189	151	175
DIMENSIONES	C	mm	35	39	41	26	34
DIMENSIONES	D	mm	50	55	65	40	50
DIMENSIONES	Hmin	mm	470	548	690	376	470
Peso Neto	Kg	26.5	38	55	18.1	29.8	46

INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

Instalación del soporte (estructura tal como una construcción) la cuál debe resistir 4 veces la carga nominal de la garrucha.

4.1 Manejo apropiado y precauciones por el método de bandas (eslingas)

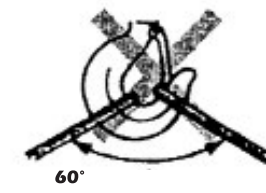
- Como aplicar una carga al gancho en forma de colgado incorrecto (evite los ejemplos abajo)



Bandeo correcto: La carga coincide con el eje del gancho



La estructura de soporte o la banda esta apoyada en un punto impropio del gancho



Colocación de bandas demasiado extendida debe ser menor a 60 grados



El pestillo de seguridad no funciona apropiadamente



La punta del gancho torcida muestra la carga



Fig 1



Fig 3

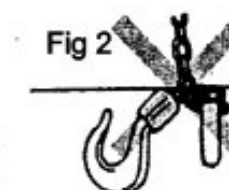


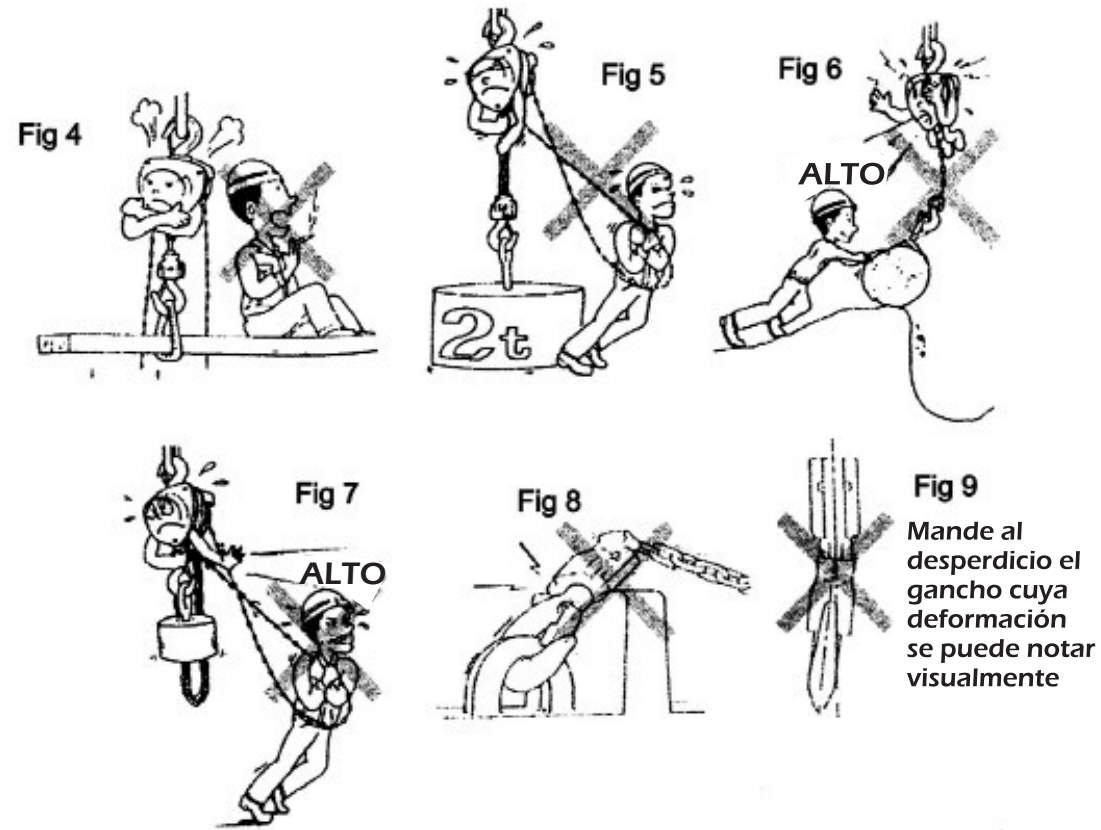
Fig 2

La cadena que no esta sola no puede soportar porciones soldadas en la misma dirección.

- Nunca enrolle una cadena de carga directamente alrededor de la carga independientemente de su peso. Esto es muy peligroso, dado que la cadena de carga puede romperse. (Fig. 1) Es peligroso enrollar la cadena de carga alrededor del gancho de un chasis etc. Debido a que la resistencia de la cadena se reducirá a 1/3 o a 1/5 de su valor normal. (Fig. 2).
- La cadena de carga torcida no deberá utilizarse, dado que la capacidad de los baleros de la cadena se reducirá cuando está torcida.
- Asegúrese de volver la cadena a posición recta antes de aplicarle una carga (Fig. 3)

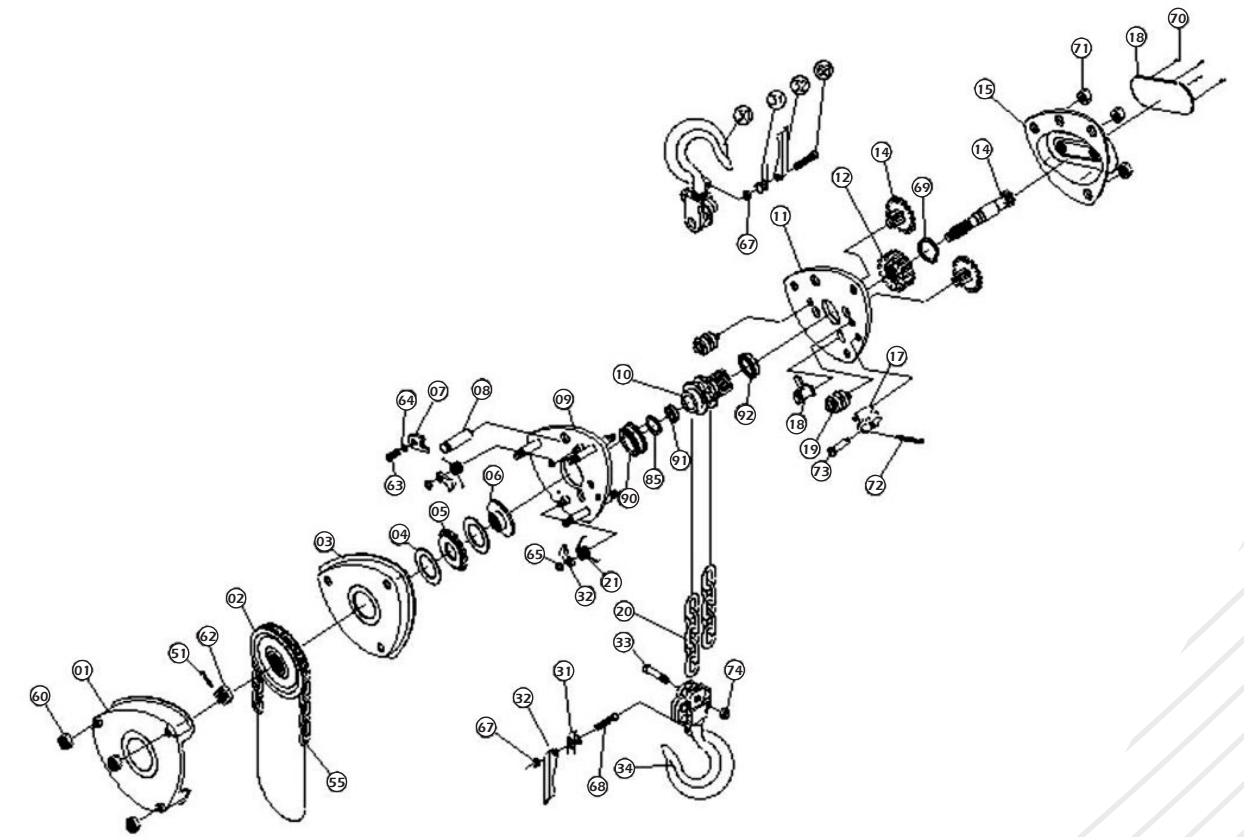
PRECAUCIONES DURANTE LA OPERACIÓN

- No se suba a una carga que va a ser elevada y no se coloque bajo una carga que está siendo elevada. Esta prohibido por ley subirse a una carga elevada por la garrucha de cadena. (Fig. 4)

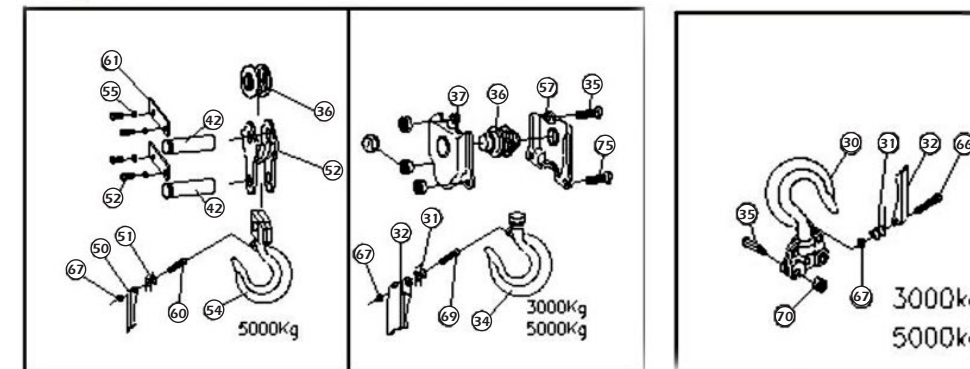


- No aplique una sobrecarga a la garrucha de cadena, esto es, no aplique una carga que exceda el número de toneladas (carga nominal) indicada en placa de datos. (Fig. 5)
- No impacte la garrucha de cadena. Puede ocurrir un accidente severo.
- Caídas de carga repentina (de impacto) independientemente de la altura, le producen un shock a la garrucha de cadena. (Fig. 6)
- No realice un sobre enrollado (Fig. 7)
- No aplique una fuerza de flexión sobre el gancho de la garrucha de cadena. Esas formas de manejo como se muestran en la Fig. 8 son muy peligrosas y deben evitarse absolutamente. El gancho claramente deformado como se muestra en al Fig. 9 debe enviarse al desperdicio e intercambiarlo por uno nuevo genuino.

DIAGRAMA 1



PARTES DE REPUESTO PARA 0.5t - 5t



(11) Cuando la garrucha de cadena se utiliza en condiciones especiales tales como muy altas o muy bajas temperaturas, o atmósferas corrosivas, etc., consulte un especialista antes de usarla.

(12) La garrucha de cadena no deberá ser modificada por los usuarios.

(13) No deje la garrucha de cadena muchas horas con una carga suspendida.

(14) Haga una rutina de inspección antes de usarla.

(15) Inmediatamente pare la operación de la garrucha de cadena cuando se ha aplicado un tirón anormal.

(16) Aplique un lubricante a la cadena de carga antes de usarse.

(17) Utilice la garrucha de cadena aplicando lubricantes a sus engranes, baleros los cuales son viables al desgaste.

7.2 Criterio para revisión

(1) Utilice la garrucha de cadena revisándola diariamente (5.1) y periódicamente (5.2).

(2) Consulte -- la Tabla 4 la cuál da puntos de revisión, métodos de revisión y criterios de revisión para utilizarse en la revisión diaria. Sin embargo, otros puntos además de estos especificados deben también revisarse, cuándo se hace la revisión, cuándo la cadena se utiliza con mucha frecuencia o en casos especiales.

(3) Cuando se repara la garrucha de cadena revísela en los puntos de revisión periódica dados en la Tabla 4 después de su reparación y haga anotaciones.

Nota: (1) Consulte la revisión antes de usarse.

(2) La revisión periódica se hace usualmente a intervalos de seis meses o un año dependiendo de la frecuencia de uso.

(4) Revise los puntos con la marca “*” en la tabla 4

5. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO

5.1 Inspección diaria

- Para la operación diaria, asegúrese de llevar a cabo la siguiente revisión previa a la operación.
- En caso de una anomalía, detenga la operación de la garrucha hasta que se tome una contra - medida por un especialista que posea suficiente conocimiento de la unidad o por un distribuidor de nuestros productos.
- No la use continuamente bajo condiciones anormales ya que es muy peligroso y puede conducir a un accidente severo.

(1) Revise el extremo de la cadena de carga sin el gancho si está fijado correctamente. Revise también si el perno tope de la cadena no esté deformado y si gira suavemente.

(2) ¿Están hechas con firmeza las conexiones entre el gancho superior y el cuerpo de la garrucha, el cuerpo y la cola de la cadena de carga, y la cadena de carga y el gancho inferior respectivamente?

(3) ¿Se nota visualmente que no hay deformaciones en los ganchos superior e inferior?

(4) ¿No faltan partes? ¿No se notan porciones deformadas severamente?

(5) ¿Esta bien lubricada la cadena de carga? ¿Muestra daños importantes o deformaciones?

(6) Revise si la cadena manual corre fácilmente y con suavidad en operación y se escucha un sonido suave de contacto durante la elevación.

- Inmediatamente pare la operación de la garrucha de cadena y haga que se repare, cuando sean encontradas tales anomalías tal como son mencionadas arriba (Puntos 1 al 6)

5.2 Inspección Periódica

En caso de fallas y/o cualquier anomalía, pare la operación de la garrucha hasta que se tomen contra - medidas por un especialista que tenga suficientes conocimientos de la unidad o por un distribuidor de nuestros productos. Puede suceder que la cadena de carga y los ganchos caigan en un estado peligroso aún si no muestran cambios notables en su accionamiento. Por lo tanto es necesario hacer revisiones de medición periódicas basadas en los métodos de mantenimiento e inspección como se establece a continuación. El período de inspección debe ser normalmente una vez al mes. Cambie las partes deformadas por otras nuevas.

6. LOS MÉTODOS DE MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN

- Si se encuentran algunas partes desgastadas en exceso de los límites estándar de uso a como se establece abajo al llevar a cabo las inspecciones voluntarias diarias y periódicas, ellas deberán de seguro reemplazarse. Por las inspecciones diarias y las periódicas - voluntarias deberán reemplazarse y ya no usarse.
- Cuando se reemplacen cadenas de carga, asegúrese de utilizar las cadenas manufacturadas por nosotros. Cadenas de carga manufacturadas por otros no son recomendables.

6.1 Revisión de la cadena de carga y su duración

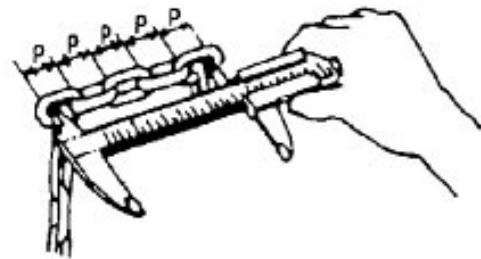
La cadena de carga comienza a quebrarse aún desde un eslabón débil de la cadena y por lo tanto es importante inspeccionar cuidadosamente toda la cadena completa. Para revisar la elongación, mida la longitud interior de 5 eslabones con un vernier de carátula cómo se muestra en el esquema abc. Normalmente es suficiente revisar los eslabones en una distancia de aproximadamente cada 50 cm pero revíselos en una distancia mas corta cuando la elongación de la cadena está cerca de los límites de uso establecidos en la Tabla2 de modo que ninguno de ellos excederá la limitación por uso.

Cambie la cadena de carga por una nueva si se encuentra por revisión visual que ha sido afectada claramente por altas temperaturas o que esté claramente deformada. Además, los usuarios por si mismos no deben soldar una cadena de carga a la cadena original.

Limitación de la cadena de carga deformada para poder usarse (Tabla2)

TABLA 2

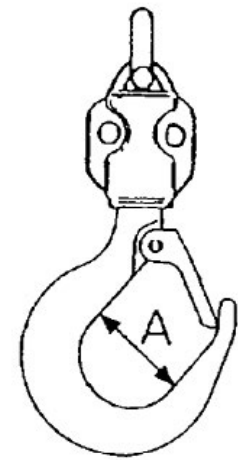
CARGA NOMINAL (KG)	DIÁMETRO DEL ESLABÓN PX5MM(CADENA NUEVA)	LIMITACIÓN DE PX5(MM) PARA PODER USARSE
250	Ø4x60	61.2
500	Ø5x75	76.5
1,000	Ø6x80	81.6
1,500	Ø7x105	107
2,000	Ø8x120	122
3,000	Ø10x140	142.8
3,000	Ø7x105	107
5,000		
7,500		
10,000	Ø10x150	152
15,000		
20,000	Ø10x150	152



6.2 Revisión del gancho y su tiempo de vida o duración

- Cuando la dimensión mostrada en "A" en el esquema, ha excedido el límite del gancho deformado para poder usarse (Tabla 3).

CARGA NOMINAL (KG)	VALOR A EN EL GANCHO NUEVO(MM)	VALOR LÍMITE A (MM)
250	21	22
500	23	24.15
1,000	27	28.35
1,500	33	34.65
2,000	35	40.9
3,000	39	47.7
5,000	45	47.25
7,500	54	56.7
10,000	54	56.7
15,000	82	84
20,000	82	84



7. CRITERIO PARA UTILIZACIÓN Y REVISIÓN DE LAS GARRUCHAS DE CADENA

7.1 Criterio para uso

- (1) Esté seguro de que la clase de garrucha de cadena sea para las condiciones de su uso.
- (2) La garrucha de cadena no deberá utilizarse para elevar cargas que excedan la carga nominal, excepto para propósitos de prueba.
- (3) No utilice ningún gancho inferior que no esté equipado con un pestillo de seguridad, o cuyo pestillo no tiene efecto de seguridad.
- (4) No utilice bloque de cadena en el cuál falten los pernos de paro de la cadena.
- (5) No enrolle la cadena de carga directamente alrededor de la carga.
- (6) No estire rápidamente la cadena manual en la operación de subir o bajar.
- (7) No realice acción de sobre elevar o sobre bajar.
- (8) Evite una operación llamada elevación de tierra.
- (9) Antes de la operación revise la cadena de carga por torcimiento o enredamiento.
- (10) La garrucha de cadena puede utilizarse únicamente después de corregido el torcimiento o enredamiento.

CONFIDENCIAL

Date : 02.02.2016
Our ref. : SCJ 01
Your ref.: Q.Y.T.

Ref : S GS-Mark Approval

Type of Equipment : Hand Chain Block
Model Designation : See Certificate
Certificate No. : S 503225 0001
Report No. : 150883 001

Dear Qian

The above specified equipment has been tested and found to be in accordance with the relevant requirements.


Please find enclosed your certificate as specified above.

If cancellation of the certificate is submitted by 15 November in a given year, no fee will be charged for the following year.

The certificate is issued with the reservation that the license holder applies all information required in § 6 of the ProdSG related to name and address of the manufacturer or his authorized representative / importer, including their respective contact addresses on the product prior to marketing of the product in the European Economic Area.

With kind regards,

Certification Body


Dipl.-Ing. (TU) G. Reimann

Enclosure

证书的详细资料请登陆www.certipedia.com查阅,或拨打我司客服热线800 999 3668 / 400 883 1300咨询

Zertifikat

Certificate



Zertifikat Nr. Certificate No. Blatt Page
S 503225 0001

Ihr Zeichen Client Reference Unser Zeichen Our Reference Längstens gültig bis Latest expiration date
Q.Y.T. 01-SCJ- 150883 001 01.02.2021 (day/mo/yr)

Genehmigungsinhaber License Holder Fertigungsstätte Manufacturing Plant

CONFIDENCIAL

Prüfzeichen Test Mark



Geprüft nach Tested acc. to
EN 13157:2004+A1
AfPS GS 2014:01

Zertifiziertes Produkt (Geräteidentifikation)
Certified Product (Product Identification)

Lizenzentgelte - Einheit
License Fee - Unit

Kettenzug (Hand Chain Block)

Bezeichnung (Type Designation)	Tragfähigkeit (Permissible Load)	
HB5001	500kg	5
HB5002, HB5006, HB5020	1000kg	1
HB5003, HB5007, HB5021	2000kg	1
HB5004, HB5008, HB5022	3000kg	1
HB5005, HB5009	5000kg	1

9

ANLAGE (Appendix): 1

Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 20 und § 21 des Produktsicherheitsgesetzes.
This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.
Product and production fulfill par § 20 and § 21 of the Product Safety Law.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg
Tel.: (+49/221)8 06 - 13 71 e-mail: cert-validity@de.tuv.com
Fax: (+49/221)8 06 - 39 35 http://www.tuv.com/safety

Ausstellungsdatum Date of Issue : 02.02.2016 (day/mo/yr)



Zertifizierungsstelle


Dipl.-Ing. (TU) G. Reimann

CONFIDENTIAL

Date : 02.02.2016
Our ref. : SCJ 01
Your ref.: Q.Y.T.

Ref : AM Certificate of Conformity (Module A)

Type of Equipment : Hand Chain Block
Model Designation : See Certificate
Certificate No. : AM 503225 0001
Report No. : 150883 001

Dear Qian


We herewith confirm that a sample of the above mentioned technical equipment has been tested and was found to be in accordance with the relevant requirements.

Enclosed please find your Certificate of Conformity.

We appreciate your kind support and would like to offer our assistance and continuous services in the future.

With kind regards,

Certification Body


Dipl.-Ing. (TU) G. Reimann

Enclosure

证书的详细资料请登陆www.certipedia.com查阅,或拨打我司客服热线800 999 3668 / 400 883 1300咨询

C E R T I F I C A T E



of Conformity
EC Council Directive 2006/42/EC
Machinery

Registration No.: AM 503225 0001

Report No.: 150883 001

Holder:

CONFIDENTIAL

Product:

Chain Hoist

(Hand Chain Block) HB5001

HB5002, HB5006, HB5020

Identification:

Type Designation: HB5003, HB5007, HB5021

HB5004, HB5008, HB5022

HB5005, HB5009

Serial No.: n.a.


Remark: Issued in conjunction with TÜV Rheinland
license S 50322594 0001.

This certificate of conformity is based on an evaluation of a sample of the above mentioned product. This is to certify that the tested sample is in conformity with all provision of Annex I of Council Directive 2006/42/EC, referred to as the Machinery Directive. This certificate does not imply assessment of the production of the product and does not permit the use of a TÜV Rheinland mark of conformity. The holder of the certificate is authorized to use this certificate in connection with the EC declaration of conformity according to Annex II of the Directive.

Date 02.02.2016



Certification Body


Dipl.-Ing. (TU) G. Reimann

TÜV Rheinland LGA Products GmbH - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg

CE The CE marking may be used if all relevant and effective EC Directives are complied with. **CE**